

保險人物 Insurance Agent

福安保險 William Xue Insurance Agency 经验丰富 服务侨界十余年 商业 - 餐馆 - 汽车 - 房屋 - 人寿保险 - 电话: 713.771.8511 地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036 E-mail: williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue

中國熊自助餐 CHINA BEAR BUFFET RESTAURANT 281.240.8383 每天營業: 11am~9pm www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477 \$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全週六和週日

Allwin Insurance Agency 安穩保險 汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金 www.allwininsurance.com 代理多家、方便比價、價格便宜、保項最佳 Office: 713-952-5031 Fax: 713-952-5032 E-mail: yangdeqing@yahoo.com 6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036 愛客戶如親人·視信譽如生命

恆信貸款 Peter Ma 房屋貸款·舊款重貸·利息低廉·經驗豐富 請電: 馬先生 6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036 Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

Southwest REALTY GROUP 商業/住宅地產經紀 專業商業地產經紀 土地買賣·商場買賣·招租管理·商舖買賣·簽約·生意買賣 專業商業地產經紀 Top producer 王迪 David Wang TEL: +1.832.806.8886

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀 Top Producer 王牌地產 專精休斯敦西南區 住宅、投資及管理 許文 Wendy Xu 281.886.6416 Office: 713.988.1668 wendyc21sw@gmail.com 微信: wendy022801wang

AW Real Estate Group, LLC 德州共贏房地產 Stoa Intl. Realty 商業 購物中心/倉庫/公寓/土地、農場/酒店/辦公樓/餐館等生意買賣、投資、招租管理 住宅 新舊房屋買賣/投資/出租管理 6001 Savoy Drive, Suite 120, Houston, TX, 77036 713-979-8242 anna.wang@awreg.com WeChat: w923374519w

Jasmin Tseng (菲菲) 長期照顧、年金、長者保險 健康醫療、人壽、教育儲蓄 專線: 713-371-2491 現在就來電預約和諮詢 代理多家A級知名保險公司 多一份準備多一份安心, 我的專業和用心讓你放心 會玉菲 10333 Harwin Drive Suite 120E Houston, TX 77036 Jasmin.tseng@yahoo.com

kw MEMORIAL 房地產經紀人 KELLER WILLIAMS REALTY 德州醫療中心民宿出租 (Wyndham Hotel 旁, 舒適方便, 經濟實惠) 適合醫護人員或學生、病患家屬, 長短期出租 (可步行到各大醫院) 購物中心出售165萬 (Antoine/W Little York) 吉屋出售-3房兩衛浴, 地大, 12,600英呎, \$169,900.00 (國際機場附近) 商業用獨立一樓辦公室/醫療診所地點好狀況佳! 4050SF, Katy 80萬 Luke Bai (白先生) 832-779-2838 (國語) kimberlytran.kw@gmail.com

RE/MAX 買賣房屋請找飛雪團隊 全美銷量第一名牌經紀公司 RE/MAX Southwest Fay Wang 王飛雪 金牌地產經紀 832-858-4838 faywang2008@gmail.com 微信號: faywang2020 15年地產經紀經驗, 為您爭取最高利益 經驗豐富 責任心強 保證短期買掉! 買賣房屋, 免費提供3天搬家車使用, 免費送部分室內裝修, 裝潢

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價 超低利率 免手續費 買房, 重貸, 抵押 外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸 商業貸款大型公寓, 商舖, 老人公寓, 建築貸款 專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款 從新貸款拿現金, 不需等六個月 七天專線 915-691-9072 Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888 9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036 朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297

黃永瑞 Sean Wong Agent 7035 Highway 6 North Houston, TX 77095 Bus: 281-550-0555 Cell: 832-259-0122 Fax: 281-550-0100 sean.wong.pymw@statefarm.com 省平均\$480! 讓我幫您獲得所有該得的折扣, 還有適合的保障! 向更好邁進 現在就打電話給我! State Farm 每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL. 1205004

Best Quality Signs Design and Printing Service! KIMBERLY 中文專線: 832-582-8095 新時代·廣告企劃 展場規劃安裝/廣告及大型店面招牌(安裝) 品牌設計印刷(名片, Logo, 宣傳單, 立牌) 各類噴繪/招牌刻字割字/LED燈箱廣告屏 中文/台語 832-582-8095, 英文 832-487-9049 info@kimberlyads.com 6104 Westline Dr, Houston TX 77036

喬遷新址 房子+車子=省了銀子 許宏輝 Winnie Hui 9889 Bellaire Blvd., #A132, Houston, TX 77036 (敦煌廣場A棟二樓132室) Bus: 713-729-2323 Cell: 281-772-3972 Fax: 713-729-2327 winnie.hui.pwnr@statefarm.com 現誠聘說中文辦公職員 當您把汽車和房屋一起投 State Farm 開始, 就可平均節省\$763 保費! 更可享受 State Farm 代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠! 向更好邁進 現在就打電話給我! State Farm 每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。State Farm-Bloomington, IL. 1205075

佳源貸款 WESTERN MORTGAGE 商業、自住、投資購屋貸款 不需費用重新貸款 Cashout/Home Equity Loan Construction Loan Preapproved預先批准貸款 固定、浮動或隨時鎖定利率 歡迎查詢 專業快速 保證最低利率 Karen Yi Tang Loan Officer NMLS#1294640 Direct: 713-826-6518 Office: 713-467-7904 Email: karen@wmtc.com 9219 Katy Freeway, #148, Houston, TX 77024

登商業廣告 請點擊 歡迎直接連繫我們 Wechat name: 美南新聞商業廣告 Wechat ID: scdailynews 美南新聞 Southern News Group

休斯頓, 我們來了! 歡迎致電: 713-992-8800 餐館電腦 功能強大 老板首選 www.menusifu.com 智能點餐系統 北美領先 性價比最優 Menusifu 休斯頓總部 休斯頓分部 9900 Westpark Dr Houston, TX 77063 舊金山分部 洛杉磯分部 亞特蘭大分部

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc. www.pally-travel.com 平安里從這裡開始... 11天意大利, 梵蒂岡精華遊特價\$2600.00含機票, 3/31號前訂立減\$300.00 專精考察, 代理國內外旅行 Tel: 713-952-9898 9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036 E-mail: pallytravel@gmail.com 十年以上豐富經驗為您服務, 贈送機票平安保險十五萬

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE 9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036 713-981-0137 Work Hours 工作時間: Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM Sat. 10:00AM-5:00PM 限量全新豪華型單位~隆重推出! 歡迎致電諮詢特惠房價信息 Call for the Move - in Special 黃金地段中國城中心, 舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區 步行可達中、小學, 2號公車站直達醫療中心 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型 新裝修房間, 鋪設新地毯, 木地板 24小時全方位的專業管理和維修服務 國語, 英語, 越語及廣東話全方位服務 辦公室內免費Wi-Fi (WIFI)

全旅假期 休士頓旅遊權威 “全旅”專人帶隊 休士頓出發 4月16日普陀山江南11日 含機票 \$499 9/17-28歐洲7國12天 \$3629含機票 \$1/\$399 (含上海、臺灣來回機票+江南團) 特價太空中心門票: usd18.00 (原價 usd29.95) 歐洲大陸 日本 臺灣 越南 韓國 古巴 冰島 坎昆 中南美洲 微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

中美教育的十大差异



一、为谁而学：美国教育告诉学生学习是自己的事，让学生自己去想，想学什么东西，因而学生一般学得主动、灵活、高兴。而中国的教育总是要事先给学生做出细致繁琐的各种规定，该学什么，学多少，什么时候学，该怎么学等等，中国的学生视学习为功利，因而习惯于应付，学习是家长、老师的事情，是为升官发财找工作而学，学得被动、教条、无奈。

二、育人目标：美国不太重视“基础知识”的学习，极其看重学生“创造力”的培养，因而才会有美国白领不会算10减6等于几貌似“可笑”的事情发生，他们觉得要趁孩子年龄小时抓紧培养创造性思维，而中国教育特别重视所谓的“双基”，重在练“基本功”，不重视对学生创造力和思维能力的培养。美国的学生低分高能，中国的学生高分低能。因而世界500强企业，一般不愿意接收中国学生，在他们看来，中国教育是培养知识的奴仆，而不是在“育人”。

三、课堂：中国的教育善于给孩子一个总结，把学生教到没有问题就好；美国的教育善于给孩

子一个启发，把学生教到能不断提出新问题。中国的课堂要举手发言，美国的课堂鼓励自由发言。中国的课堂如果对教师的结论不同意会遭受批评，而在美国的课堂上则受到表扬。中国的课堂讲纪律，美国的课堂讲人权。

四、师生关系：在中国，一日为师终身为父，孩子刚踏入学校就知道老师总是高高在上，而在美国教授也没有什么权威可谈的。美国人不承认权威。中国孩子盲目崇拜老师，觉得老师总是对的，中国的老师喜欢保持威严，不苟言笑，美国老师很喜欢和小孩一起聊天，是要好的朋友关系。

五、考试制度：美国的考试经常是开卷，孩子们一周内交卷即可，而中国的考试则面临大敌，单人单桌，主监考严防紧守。在中国，考试的主要目的是为了淘汰；而美国的考试目的在于寻找自身存在的不足，查漏补缺，以利于今后的发展。

六、班级人数：中国虽明文规定每班不超过45人，但乡镇及县级学校班级人数平均60人

之多，法律并不能约束什么。而在美国，一个班的人数不超过30人，31个人就属于违反教育法，不同的是美国人看重的是诚信——自我信誉度，故不敢越雷池半步。

七、时间：在一年中，中国中学生有8个月是上课时间，每天11个小时左右的在校时间。美国学生每年只有1000个小时左右。上学时间短、课业负担少，这是让孩子做自己感兴趣的事，孩子有了更多的自由安排时间还能让孩子学习自己安排时间。

八、成绩单：成绩在美国属于“隐私”。老师给家长看成绩单，他只给你看自己小孩的成绩，不会公布全班的成绩。在中国，行政部门会想方设法的公布学校成绩。教师的考核也要看学生的升学率、优秀率。学生从一年级开始就在这样的机制下长达12年之久，心理压力之大是显而易见的。

九、教材：美国的教材浅显，对孩子没有严格的要求，特别是数学，导致许多的成年人离开计算机对数字就没了概念，连日常生活的计算都成了难题，看之非常可笑，但是他们注重动手能力、创新能力的培养。我国的教材一味的强调夯实基础，才导致机械重复的作业一堆堆，其结果是造就了一批有一批的高分低能的人才。

十、课外生活：中国一般不太允许小孩参加真正的社会活动。但在美国小学生一旦走进校门就开始真正参与社会活动了。美国的课外活动是学生自发参与，经费也是大家共同出资、共同寻求赞助。比如，8岁的孩子会帮人家清洗洗衣机，一次8美元，为别人演奏等等，把赚到的钱拿来搞活动。当然并非所有的活动都是为了赚钱，也有很多是打义工的。美国让小孩接触社会环境的方式非常多，他们认为教育即生活。

注重“副课”的美国高中

我在美国留学已4年多了，适应美国文化是一个很有趣的过程。

我从小受到的教育就是要尊敬师长、分数至上、少做与学习无关的事情。但从在美国高中上课的第一天起，我获得的就是与以往迥然不同的体验。

记得在美国高中的第一节课上到一半时，学校就响起了警铃。我不知道发生了什么事，当时特别害怕，身边的同学有序地离开教室到操场集合。原来，这是每个学期都会进行的地震安全演习。回想起在国内上学时也经

历过地震演习，但当时自己和同学都是抱着一种应付的态度，完全没把演习当成一件严肃的事情。

美国高中的数学、语文等课程，注重引导学生主动思考，而不是被动做题。体育、美术和音乐这些在中国属于“副课”的课程，是每天必有的。一方面这让我感到文化课很轻松；另一方面，我认识到在音体美等方面的能力，我比美国学生差了很多。比如我选的音乐合唱课，本以为可以在几百人里蒙混过关，结果发现完全没可能——一学期之内，需要学会几首歌曲，参加一场合

唱比赛和几场文艺汇演；此外，还要组成10人以下的小团队自选歌曲进行表演，每个人都要在表演中独唱，还要演讲对歌曲的理解。一学期下来，让我改变了以前只看重文化课的心理。

老师和学生的关系也比较亲近。学校有专门的办公室帮学生解决在校遇到的问题，包括诉说自己的任何不满、同学之间的矛盾、对学校的建议等，老师通常都会认真听取然后给出解决方案。每学期还有一项最有意思的活动：在特定的某一天，校长被绑在墙上，学生可以往他身上丢奶油，以及各种恶作剧。所有这些都让人觉得，老师甚至校长都不是高高在上的。

留美4年，我感中美教育方式和理念之间的差异很大。中国教育更注重让学生获得知识，美国则更注重培养学生的学习能力。我无法评判二者之间的优劣。但我知道，正是这两个截然不同的教育体系，让现在的我变得更好。

“不落后于起点”，还是“不落后于终点”？

比较一下中美两国的基础教育，也许一开始我们还能稍许有那么一点优越感，单凭数学一项，中国学生可能就已经可以用甩美国学生几条街了。但是到了高中阶段，相信“勤能补拙”的美国高中就开始奋起直追了。所谓的“勤”其实包含多层含义，美国高中开的课程多得惊人，课程难度也直指大学水平，就连教师的专业资质也远超国内。中国父母有个观念认为孩子不能输在起跑线上，而美国人则相信不落后于终点，或许中美教育的差距就在于此。

美国的中小学教育，尤其是公立中小学教育，跟中国相比，其实并不怎样：同一个年级比较，中国学生的基础知识和解题能力平均来说明显比美国学生好很多。

斯坦福大学的马立平博士曾经做过一个对比研究，发现23名随机调查的美国小学教师，只有9个人正确做出1又1/4除以1/2的答案；而72名中国小学教师，全部都做对。

另外，对于“除以二分之一”的数学概念，没有任何一个参与研究的美国小学教师知道是什么意思；但是所有的中国小学教师都正确答对。教师如此，学生的水平可想而知。

于是，很多中国人百思不得其解：美国的中小学教育有那么糟糕，为什么美国的大学那么牛？为什么美国无论是科技还是人文的创新，都远远把中国甩到后面？为什么美国基本垄断每年的诺贝尔奖？

答案其实只有一句话：美国人相信“不落后于终点”，而中国人相信“不落后于起点”。美国人基本不怎么管学生的初中和小学教育，中国人拼命拔苗助长，结果在学前班、小学、初中教了很多学生接受不了的东西，学生长大全忘了。

美国与中国教育的差距，始于高中。

第一，学制上有差距。大部分美国高中阶段是9-12年级，有四年的时间学

习。中国的高中阶段其实只有两年，第三年要准备高考，基本就没多少机会学新知识了。

第二，课程上有差距。美国高中是学分制的，因此可以开出比中国的高中多得多的必修课和选修课。普通一个美国高中，都能开出上百门的课，跟一所小型大学差不多，这点中国大部分高中都无法相比。

第三，教师的水平有差距。美国的高中，因为要开大学的课程，对教师的要求就要很高。美国的高中教师很多都有硕士学位，博士学位的也不少。美国的教师执照课程跟中国不一样。

中国读师范毕业，四年本科，能考到教师证书就能当老师。但是，美国人要当教师，无论拥有何种学位，一律要读两年的教师执照课程。要考进去读，读完还得考出来。

假如是本科生，读完四年师范，还得再读两年执照课程才能当老师，比中国教师多受两年训练。

同时，因为美国的大学普遍比中国的大，因此，美国的正规大学出来的博士硕士的水平当然也比中国高，何况在中国，博士会去中学教书的，真是凤毛麟角，因此，在教师水平上，中国就落后一截了。

第四，科目的程度有差距。美国的高中可以开相当于大学一年级或者二年级公共课程度的科目，中国的高中基本是不会开大学程度的课的。

第五，美国有重点高中，甚至有“全国重点高中”。按照成绩高低，甚至根据入学成绩高低来录取学生；在每一所高中里面，美国是按照学生的程度来分班，有专门给能力最高的学生读的“荣誉班(honors class)，天才学生读的“大学预修班”(AP class)，有全球承认的“国际班”(IB class)，等等。

这跟中国取消“重点中学”，不按照学生的程度分班教学，全部混合在一起教的错误做法，完全不可同日而语。

第六，美国的大学、科研机构、医院、政府机构、商业机构，都有专门的部门，负责协调高中生的课外社会实践和科研活动。

美国的高中生可以到大学上课，拿大学的学分；可以到科研机构，跟科学家一起做研究（比如，我的学生曾经到加州大学旧金山医学院跟科学家一起研究中药麻黄素对脑细胞的影响）；可以到各级政府机构去当官员的助理，议员的秘书，民选官员的竞选团队义工；在教育董事会、州或者县市的教育局的决策机构里面，也有学生委员，可以参与公立教育的最高决策。

这样的事情，在中国是不可想象的：中国有哪一位省长或者市长可以让一个高中生当办公室秘书？中国有哪一家科研机构可以让高中生参与一个项目的研究？

最后，因为美国的高中可以开出很多高程度的课程，而且很多是得到资金雄厚的科研机构、政府机构或者商业机构支持的。

美国高中的配置跟设备，很可能是连中国的大学都望尘莫及的。比如我们学校的生物技术课的设备，学生们可以检测市场上有哪些食物是用转基因生物做原料的。

我的学生就成功地在一包中国出产的，声称不用转基因大豆生产的零食豆干中发现了专门用于转基因的基因表达的启动子，从而证明了这包豆干所用的大豆是转基因的。

这样的实验，在中国的大学都未必能做，更不要说高中了。

从上面的比较，我们就已经可以知道，中国跟美国在教育上的差距，始于高中，到了大学，更加大踏步地拉开距离。我们不难理解，为什么美国的诺贝尔奖得主那么多，为什么美国是世界科技龙头，为什么美国那么发达：从高中开始，美国人就已经远远领先中国人，因为美国人相信：只有笑到最后的人，才会一马领先过终点。





陳章靜連 醫學博士

Chinglin Lillian Chan, M.D.



Hillcroft Medical Clinic Association

FAMILY PRACTICE

家庭全科

包括內外科，小兒科及婦科

713-781-4600

接受各種醫藥保險，歡迎電話查詢 精通國語、粵語

2500 FONDREN(@WESTHIMER) and 1429 Hwy6 South Sugarland TX 77478



許建章 醫學博士

Jianzhang Xu, M.D.

2011年三月初的一天，张平在只有我们三个人在的寝室里振奋地说：“科技也能改变命运啊！”

他和李伟手里摆弄着那套刚刚收到的“高科技”设备：一副外型看起来普通的“眼镜”，只是侧边镜腿要比正常的厚些；与眼镜搭配着的是一个绿豆大小的金属“耳机”和一个带发射器的对讲机，戴上眼镜后，放在耳朵里的耳机就能听到对讲机传来的声音。

“要不你也和我们一起去，反正又没什么风险，我们三个人弄成本也会小很多。”张平对我说。

“我确实很动心，再考虑考虑吧……”在此之前，我一直是准备着看他们的笑话，但现在也没那么坚定了。

“没什么好考虑的，果断点儿！你也要给我们个参加你升学宴的机会。”李伟认真地看着我。

“二诊考了再决定。”这一天离高考，只有不到三个月了。

1 他们都说，罗马不是一天建成的。可那些年的我，并不明白这个道理。

我的高中是我们县最大的、也是最好的学校，可我和张平都是“分数不够，拿钱来凑”才进来的，属于典型的差生。我们也希望能好好学习，可无奈基础实在太差，学起来根本无从下手。老师也曾多次试图帮助我们，有一段时间，老师甚至把班里成绩好的同学安排成我俩的同桌，没多久，反倒是同桌们的成绩都多多少少都有下滑。

等到了高三，老师终于不再管我们了。我俩和其他差生们一起，被扔在教室最后几排，我和张平就这么成了同桌——大概是想让我们自负得正吧。

本来，我俩也是想要抱团取暖、互相监督、一起提高成绩的，每天早上都像开会一样，认真安排好学习计划，然后再更认真地把学习计划抛到脑后。长此以往，“自负相乘”变成了“负负相加”，我俩的成绩更差了。

“要高考了，你紧不紧张？”有一天，张平望着教室前面的“距高考还有XX天”的粉笔字问我。

“有什么好紧张的，发挥失常都比发挥正常考得好。”我回答他。

“你家里对你有什么要求？”他问我。

“有大学上就行。你呢？”“就是恼火啊，我父母当初送我来到这个学校，就是想让我考个本科，你倒是好。”张平说。

虽然家里对我没什么要求，但我内心还是想考个好点的大学的，但这事想想也不过是平添烦恼，毕竟自己的成绩能考个什么学校，自己心里太有数了。

就这样无谓地焦虑到离高考四个多月前的一天，张平忽然告诉我：他决定要高考作弊。

2 张平在班上有个关系很好的牌友李伟。李伟他爸在我们县也是个不大不小的官，为了激励儿子高考考出一个不让他丢脸的成绩，他向李伟许诺，只要能考上本科，就奖励他五万块。

但以李伟的成绩来看，顶多只够考个二专（编者注：一专是全国重点院校或省级重点院校的专科，二专是普通专科）。在巨大的诱惑面前，李伟就动起了歪心思，眼看着时间所剩无几，也就急病乱投医了——他甚至开始关注起网上泛滥的各种“XX助考”广告来，自己也不相信。

他的逻辑是：反正高考作弊这件事自己也无从下手，既然眼下有这么多“专业团队”，不如先试探一下，只要不打钱给对方，就算真的是骗子，也不会有什么损失，而且至少可以一定程度上了解一下怎么操作。

李伟在贴吧里初步筛选后，分别添加了十多个“专业团队”联系方式。有的没聊几句，就开口要求先交几千的订金，有的则变着法地要交几百块说不出明目的钱，只有两个“团队”很有底气地表示：考前绝对不收取任何费用，“先给答案再收钱”——其中一个“团队”要求，在收到第一科答案后，就要交满8000的全款；而另一伙就更“诚恳”了，承诺会免费提供二诊和三诊的答案，以便买家验证他们



我离高考作弊只有一步之遥

的“实力”，答案不包括英语和语文的作文，除此以外全部都包含，选择题是文字格式，填空题和解答题直接发图片。

这个卖家说，如果确定购买，二诊后需要先交2000元的订金，等三诊结束后，如果不满意可以退订金；如果满意，订金就转为定金。等到高考时，前两科每考完一科才支付一科的答案钱，等到第三科考完后，一起支付第三和第四两科的钱。

卖家号称提供的答案“保证一上本线”，四科答案也是明码标价：总额是36000元，语文8000，数学9000，英语9000，综合科目10000，除去2000的定金，所以综合科目只用交8000。

卖家还称，他们“已经做了三年，帮助了很多考生考上了理想的大学”，还说他们最开始都是熟人介绍，从不做生人，是今年才开始到网络上推广。除此以外，卖家还非常“好心”地提醒李伟：一定要提防网络上什么都不做就让先交钱的那些骗子，“他们都是收了钱就联系不上了”。

一开始，李伟连“订金”和“定金”的区别都不懂，卖家不仅耐心地为他解释了半天，还给李伟上了一堂“团队发展史”和“防骗教育课”，看起来很是“讲究”，李伟当即就决定了，在这里试一试。

当然，光有“正确答案”是远远不够的，等李伟决定了，卖家告诉李伟，他们还有一整套“专业设备”做支持。

操作模式大致是：他们会联系本省几个监考相对松的地方考生，带上针孔摄像头进入考场，把试卷“传”出来，他们“收”到试卷后，再由专人做出答案“发”给李伟这样的买家。买家则需要自行安排一个考场外的人负责“传”答案——卖家会在开考半小时左右，把答案（包括文字和图片）发给这个“二传手”，再由此人通过专业设备把收到的答案“读”出来，“传”给考场内的考生。

这套设备可以在他们家购买，售价在1200元至2000元之间，但他们并不负责将答案传进考场：“我们主要业务就是做答案，如果考生想在我们这里买设备，也可以顺便帮忙解决。其他都不管。”

3 答案和设备的都价格不菲，李伟不敢让家人知道，可自己钱又不够，只好拉拢了和他关系好又有钱的张平，想能否两个人一起承担这笔费用。

张平毫不犹豫就答应了李伟的请求，又把这事告诉了我。我听后只觉得荒唐，但详细了解后也没看出有什么风险，只是在买设备这个环节，似乎有被骗的可能——但卖家也没强求一定要在他们那里买。

那段时间，老师在课堂上提醒我们“千万不要动歪心思”，不要相信网上那些所谓的“卖高考答案”的，“高考作弊，可能会被逮去坐牢的！”

听老师这样说，张平反而更兴奋了：“你们看，如果高考作弊不会成功，真像老师说的都是骗子，那为什么要去处罚受骗的学生呢？还要坐牢！既然惩罚力度这么大，那就说明高考是有人作弊成功的，如果都不能成功，人家肯定懒得管，随便让你做就是了！”

我也觉得他说的似乎有道理，但更像是强辩，而李伟则觉得张平分析得很对。

又过了几天，卖家催李伟“不如先把设备买了”，“一来可以提前熟悉，借着二诊提前演练；二来越早买越便宜，越临近高考价钱就会越高”。

为了提防被那个卖家骗，李伟和张平一开始并没打算在他那里买设备，他俩在网上找了很多卖类似设备的，可都要交钱再发货，一合计，反正在哪里买都有被骗的可能，在卖答案这家买，至少可以提前摸清他们的真假，于是一咬牙就出了手。

没想到过了几天，卖家真把设备寄过来了，这才有了开头的那一幕。

4 虽然见识了那套很“科幻”的设备，可我并不放心，因为这也并不能保证答案可靠。

二诊每科考试开始后，那个卖家说会在半小时左右把答案发到李伟的手机上。考场有信号屏蔽，他俩也没敢安排“二传手”负责“传”答案——是怕被提前发现，二是怕万一考出高分，会引起老师的怀疑。

等出了考场我们去看李伟的手机，才惊讶地发现，卖家传来的答案竟然真能做到90%左右的正确率，这样的成绩，足够上一个二本学校了。

这让我感到十分震惊，张平和李伟放心地交了订金后，我更加犹豫要不要加入了。

我没有足够的钱，他俩安慰我说，只要我有套设备就行，答案钱可以以后再给他们。我决定自己在网上找找更便宜的设备，便在贴吧里挑了个卖家，他说设备原本是给自己买的，可因为参加了一个大学的单独招生考试，已被提前录取了，现在用不上了，故低价出售，只要1000块。

我跟这个设备卖家很聊得来，他还任在自己的寝室里和我视频通话给我看了设备。他一度很大方地表示，可以直接“货到付款”，但转念又犹豫起来，说让我先给他付500元定金。他还把他的学生证拍了照片发给我，说如果他骗了我，我可以直接去学校找他，或者举报他。

这种黑色交易不可能有公平合理的付款方法，我想着张平他们都敢给“社会人”先付定金了，而且也没被骗，而卖家都给我看了学生证，应该不会有多大问题。于是，壮着胆给那个“学生”打了500块。

结果，打完钱对方马上就联系不上了。

我搜了那个学生证上的学校电话，借口说我捡到他们学校一个叫XXX学生的包，学校那边告诉我：根本没有这个人，学生证是假的。

最终，我也和李伟、张平一样，去卖答案那家买了设备。才不到一个月，那套设备果真涨价了，李伟和卖家好说歹说，卖家就是不肯降价。卖家说也可以买他们其他的设备，比如，有伪装成橡皮擦的显示器，也有绿豆大小的耳机和伪装成发箍的接收器，还有比黄豆稍大点的耳机和跟火柴盒差不多大、但略薄些的接收器。

我首先否定了最隐蔽的“发箍”，因为我的头发还没长到那个长度；橡皮擦虽然也方便，但望着橡皮擦显示器做题，似乎很容易引起怀疑，如果被发现，完全没有狡辩的机会；最后，只剩下黄豆耳机搭配火柴盒那套，卖家介绍说：“如果不细看，戴上耳机根本发现不了，接收器也不大，很容易藏，价格也合适。”

收到设备后，试了一下也没什么问题，只是接收器要放在离耳朵里的耳机不远的胸口口袋里才行。

为了更好的隐藏耳机和接收器，我开始蓄起头发，希望到时候能完全遮住耳朵

里的耳机，还专门买了一件胸口有口袋的长袖外套，方便放接收器。

5 考场安排出来了，我们仨都在同一个考点，只是在不同的考场。

这让我们喜出望外。我们选了那三个“二传手”里最机灵的一个，做了最后一次模拟演练：我们三个在学校里戴上设备，“二传手”在校外用对讲机给我们读二诊的答案。设备发送、接受答案一切正常，我们让“二传手”调整到合适的语速和音量，“二传手”为了伪装成在打电话的样子，手上拿着插着耳机的手机，但悄悄把手机耳机另一端放在包里——而包里还藏着插着耳机的“对讲机”，他“打电话”时戴在耳朵上的，其实是对讲机的耳机。

为了祈求计划顺利，我们仨决定去城外的一座庙里上香。本来只准备拜文殊菩萨，可又顺便拜了财神爷，请他保佑我们早日发财。然后又发现了观音菩萨和各路神仙，我们也不清楚这些神仙是什么来路，但觉得既然碰上了，就索性全都拜了，请他们各显神通，保佑我们事事顺心。

那天，张平很是兴奋，拜完大小神仙，不住地念叨，说有这么多大神保佑，想考不上大学都难。

在庙外，我们碰到一个算命的老头，便让他给我们算算学业，他挨个端详了我们，缓缓闭上眼，慢慢地上下摆动脑袋，煞有介事地捋了捋他那一小撮胡子，最后徐徐睁开眼，告诉我们：“了然，了然，你们三人中有两个能上大学……”

一句话就败了我们的兴致，我们都觉得他是一派胡言——即使我们不作弊，只要愿意，好大学读不了，但再低分都收的民办专科，我们还是能读的。

张平说，“这个江湖骗子哪知道科技的力量”，我和李伟也后悔起来，我们都是学知识、用科学的，就不该来求神算命。

虽然有了看似周密的准备，但真正开考时，我们仨却发生了分歧。

我和李伟有些害怕，决定第一科语文考试先不忙着行动，一来语文不是拉分科目，自己做也能考个中等分数，二来毕竟我们还不知道考场里的真实情况，先摸清楚了，好确保接下来的行动万无一失；而张平则毫无畏惧，说自己就从语文开始作弊。

上考场了，虽然检查和监考都很严格，但戴着的设备在进场时确实没被发现。无论开考前，还是开考后，也的确没看到无线电监测车。

这让我对接接下来的行动势在必得。在写作文的时候，因为心心念念的“罗马计划”，还在作文里用上了一句“罗马不是一天建成的”——本来想的是“条条大路通罗马”，却怎么也用不上，但我心中窃喜，想着这也算是作了弊吧。

可没想到，语文刚一考完，考场外就传来了张平作弊被抓的消息，我和李伟也一直没能联系上他。

什么消息都没有，也不敢给他打什么电话，怕引起怀疑。好在“二传手”并没有被发现，我们也没告诉他张平被抓了，只是让他删掉手机上的答案，并把全部的设备暂时交还给我们保管。

直到下午开考前一个多小时，我们才和张平联系上。

7 张平说，他的设备非常隐蔽，虽然在进考场的时候金属探测仪发出了警报，但

监考老师并没检查他的眼镜，绿豆大小的耳机也完全没有注意到，他顺利地进入了考场。

按照之前的约定，开考大概半小时后，耳机里就传来答案，张平刚“答”完选择题，监考老师就从他身边走了过去。张平开始紧张起来，他平时根本不戴眼镜，戴着也不习惯，就把眼镜取了下来放在桌子上，可又担心眼镜被注意到，觉得心虚，又拿起来戴上。就这样反反复复好几次，觉得怎样都容易暴露，最后决定掀开桌门，直接把眼镜放在了桌子下面。

这一系列反常的举动自然引起了监考老师的注意，监考老师让他打开桌门，把眼镜拿出来，张平以为暴露了，一下子变得更紧张，紧紧压住桌门，不肯打开，激动地责问老师凭什么让他打开，他就是要把眼镜放在里面。

监考老师本来以为张平只是太紧张，担心他离开的时候忘记带走眼镜，才想让他拿出来放在桌面上，可张平的激烈反应，反倒让监考老师生疑，随后便报告给了巡考。

张平被叫出考场，巡考老师检查起他的眼镜。这眼镜稍仔细看，很容易发现镜腿要比普通眼镜厚，掰开镜腿，就是藏在里面的电路板——张平很快就被带走了。

学校审问张平的时候，张平坚持说自己只是一个傻乎乎的受骗考生，眼镜是在网上买的，卖家给他，只要把眼镜带进考场，就能听到镜框里传来的答案，但他并没有抄到答案，因为设备出了问题，根本没有声音，于是他就想把眼镜藏在桌子下面。

也许是学校担心张平压力太大会做傻事，并没有继续深究，只是没收了他的设备，并告诉他，学校暂时不会告诉家长，也不会报告公安部门。为了不让他家长伤心，允许，也建议他继续参加接下来的考试，只是他当年的高考成绩会被作废。而且，“如果在接下来的考试中再动歪心思，就会被严肃处理，甚至会坐牢”。

张平被抓后，李伟立即决定放弃作弊计划。我却不甘心，依然准备铤而走险。

按照之前的计划，为了方便隐藏火柴盒接收器，我穿了一件里面有胸袋的长外套，搭配了一条长裤，头发长得已经可以完全盖住耳朵。这幅形象在在六月的酷暑里显得很奇怪，但我不以为意。

下午的考试进场时间，比之前的又提前了十分钟，检查也比上午更加严格。每个考场都有一男一女两个老师检查，尤其是考生的眼镜，如果金属探测仪报警，鞋子也会被要求脱下来检查，就连发夹、裤子拉链、皮带扣都会被仔细查验，甚至女生的内衣报了警，都会被女老师摸查。

可能是心中有鬼，我总感觉监考老师在不时时地盯着我，而其他考生也好像知道我要作弊似的，偷偷瞄我，排在我前面的队伍越来越短，看到前面的考生被严查后才能进入考场，我越发紧张起来，额头开始冒汗，当看见穿外套的女生，被老师要求脱下外套，并反复仔细检查的时候，我的心跳得异常剧烈，腿也开始发软。

我转头准备往厕所冲，却被老师叫住，问我干什么去，我一下停住脚步，像被定住一样，不敢回头，脑袋飞速运转，想着该怎么回答，大脑一片空白，话却自己吐了出来：“上厕所”。

老师让我快去快回，我飞快地跑到厕所，发现汗水都把衣服打湿了，我急忙取下身上的接收器，掏出耳朵里的耳机，慌乱地把它扔进便池，直到看见它们被水冲走，才慢慢冷静下来，又摸出电话，给“二传手”说计划取消，这才回到考场。

考试结束后，我们准备联系卖家退一部分定金，才发现他把我们都拉黑了，我们一度怀疑是不是卖家被抓了。

直到高考结束后网上公布了试卷和答案，我们才知道：原来我们都被骗了。

因为当时张平被抓我们立马通知“二传手”删掉收到的答案，所以当时也并没有对答案。但“二传手”跟我们说，他记得语文诗词补写的答案，卖家发来的答案和真实的高考试卷根本不符合。

最后，我和李伟“殊途共归”，上了专科学校；张平竟被我们当时嗤之以鼻的算命老头不幸言中，没有高考成绩，最后也没能读上大学。

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO

Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科
One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字、聯合健保“Preminum”醫師認證

- 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得眾多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
- 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎。我們都能給你最好最安全治療。
- 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，運動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm
(可遠程會診) 週六: 8:30am-2:00pm

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……

我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

內設針灸診所 電話: **713-270-0909**
281-485-0334 週一至週五: 8:30am-5:00pm
週六: 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療。900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

为什么美南新聞日報的报纸 日日激增 争读者众

想寻找这个答案， 请每星期看美南新聞日報

www.scdaily.com

陈香梅病逝：刚柔一生 传奇一世



「飞虎队」将军陈纳德的遗孀陈香梅女士，3月30日在华盛顿家中过世，享寿94岁。陈香梅女士一生的传奇经历，以及她与陈纳德将军柔情蜜意的爱情故事，一直令世人讚歎。

一见钟情到至死不渝

陈香梅1925年6月生于北京，家中排行第二。1941年12月，日军进攻香港，陈香梅一家随后开始流亡。到桂林后，陈香梅入读岭南大学，大学毕业后，她进入中央通讯社，后被派往云南昆明当战地记者。其中一个探访任务就是探访援华抗日的美国第14航空队(即「美国空军志愿队」，又称「飞虎队」)司令陈纳德将军。没想到两人一见钟情，工作成就了一段姻缘。

1947年陈香梅与陈纳德在上海结婚，那一年，陈香梅22岁，陈纳德54岁。两人结婚后十一年，陈纳德过去，陈香梅带着两个女儿独自生活。

此后，陈香梅经常到阿灵顿公墓中陈纳德的坟前去看望丈夫。据报道说，陈香梅曾说，在陈纳德过世后不到一年，就有人向她求婚，可她总是对他们说「我要葬在阿灵顿公墓、陈纳德将军旁，不改名不换姓。」

多个头衔相伴一生

陈香梅不仅因丈夫的光环而受人瞩目，作为一名女性，她的自强、坚定、锐智、热情，为她赢得了世人的敬重，其为抗战、为中美关系作出的贡献，多个头衔集于一身。

1958年陈纳德去世后，陈香梅带着两个女儿独自在华府这个政治中心打拼，不仅站稳脚

跟，还成为华府政治圈内最有影响力的华人女性，被称为「具有魔力和神秘力量」的女人。

20世纪60年代，肯尼迪总统委任她担任进出口贸易之职，她成为第一位进入白宫工作的华人，此后八位美国总统皆委任她出任顾问。西方媒体一度形容她是「传奇的钢铁蝴蝶」。

1981年，里根当选美国总统，陈香梅以里根总统特使身份访华，并与当时的中国领导人邓小平会面，当时邓小平说：「陈香梅坐第一，参议员史蒂文斯先生坐第二，因为参议员在美国有100个，而陈香梅嘛，不要说美国，就是全世界也只有一个。」

中美关系的使者

「我的一生走过了千山万水，经历了风风雨雨，现在虽长期住在美国华盛顿，但永远不忘祖国。我为多年来能为推动中美合作、加深中美交往作出一些贡献感到自豪，觉得这样的人生充实而又有价值。」陈香梅曾在一个活动上这样说。

一直以来，陈香梅致力于促进中美友好事业，推进中美互利合作。曾多次陪同美国代表团访华，带领部分美国飞虎队老兵与家属代表重回中国故地，缅怀抗战英烈。

她多次出席有着纪念抗战胜利、纪念飞虎队的活动，2015年9月，陈香梅获中国国家领导人颁授抗战胜利70周年纪念章。

云南：一辈子刻骨铭心的爱恋

云南对于陈香梅来说，有着极特别的意义，她的爱情和婚姻都缘起此次，因此，陈香梅

对云南也有着特殊的情结。2005年她受邀来云南参加纪念抗战胜利60周年活动时曾说，「云南是我一辈子刻骨铭心的爱恋」。

2005年，高龄八十的陈香梅第四次回到了令她魂牵梦绕的云南昆明，同时推出了她的新书——《梅香万里》。该书的策划兼编辑木琴香在接受大公文汇传媒记者采访时回忆说，对于陈香梅的去世，感到悲恸，表示深切怀念。

木琴香回忆说，2005年陈香梅来昆明的时候，她带着敬佩之情在酒店见到了这位传奇的女性。陈香梅还给她写了一封感谢信。谈到云南，陈香梅说这是她一生都牵挂的地方。她还说，她印象中的云南四季如春、民俗风情浓郁、云南人爱国爱家，全民支持抗战，是中国抗战史上浓墨重彩的一笔。

木琴香眼中的陈香梅则是一名非常杰出的女性，木琴香说，她是自己心目中的抗战英雄;是中国优秀女性的杰出代表;还是和平的使者，她开拓的一生令人敬佩。

献诗昆明

《梅香万里》集纳了陈香梅20世纪80-90年代写作并发表在国内外文报刊上的重要文章，反映了「飞虎队」在华抗战事迹以及中美两国友好关系的历史渊源和现实发展。同时陈香梅与诸多要人的工作、生活图片。

「春城重到忆旧游，滇池战鼓几度秋，烈士碑前英雄泪，昆明气壮向前走。」这首是1999年9月，陈香梅为云南昆明所作诗词。木琴香说，陈香梅一生留下了大量的诗词作品，也可谓其成就之一，而书中得以收录一部分，也非常荣幸。

陈香梅忆战火中的爱情 短暂却刻骨铭心

忍饥挨饿举家流亡

1937年，抗战全面爆发。那一年陈香梅只有12岁。陈家是名门，陈香梅的父亲陈应荣是外交家，获得过英国牛津大学法学博士和美国哥伦比亚大学哲学博士学位；母亲廖香凤也曾留学海外。陈香梅的外祖父廖凤舒与廖仲恺是亲兄弟，曾任中国驻古巴公使和日本大使。

即便家世显赫，但战争来袭，陈香梅的青少年时代也只能在东奔西走和逃难中度过。抗战全面爆发后，陈香梅及她的5个姐妹跟随母亲到香港居住。由于家中财产大都被日军所佔，一家人到香港后只能靠变卖首饰度日。而陈香梅的母亲更是在三年后罹患癌症，这是由于没钱，无法得到较好的医护，含恨离世。

回忆那段岁月，陈香梅至今仍然痛心不已。“一个十几岁的小姑娘，面对母亲天天承受常人无法想像的痛苦折磨，这是怎样的经历？”母亲去世后，年幼的陈香梅不得不担负起照顾4个妹妹的重任。那段时间，成了陈香梅永远不愿回忆的噩梦。“天天忍饥挨饿，吃了豆类，几乎没有其他东西可吃。”如今的陈香梅，几乎不挑食，唯独不喜欢吃豆类。“这辈子吃的豆子都在那段时间吃完了。”

1941年12月，日军进攻香港。在圣保罗女书院避难的陈香梅一家，还碰到日本兵的敲诈。她在《香梅之路》一书中追忆：“修女院院长的身后站著十多个身穿军服的日本兵，发出酒精和洋葱的恶臭。我的眼睛简直不敢离开他们的皮靴；皮靴非常笨重，沾满了泥污。”在将随身财物全部交出后，才勉强逃过一劫。

陈纳德，美国空军指挥官，是唯一一位自始至终参加中国抗战的美国将军。他一手创建的「飞虎队」，战绩彪炳，威震敌胆。陈香梅，出身名门的一位中国知识女性。70多年前的中国，正陷入一场关乎民族存亡的战争中，而两人却在战争的确烟中，相知相恋，最终喜结连理，谱写了整个抗战期间难得的一段爱情佳话。

“我们的婚姻虽然短暂，但却刻骨铭心。”年逾九旬的陈香梅，如今定居在华盛顿。在接受本报采访时，如此回忆自己这段爱情。曾经亲身经历民族抗战的历史，让陈香梅无比珍惜和平的重要。“中国在战争中饱受伤痛和苦难，而和平让它现在成为世界上领先的国家之一，这让我非常高兴。”

香港也不再安全，陈香梅一家随后开始新的流亡生涯。她们流亡的路线是经澳门到广州湾，再到广西的桂林，最后的地是桂林。途中，陈香梅患了流亡难民的通病——疟疾，之后又患痢疾。在缺医少药的情况下，疟疾和痢疾都是致命的疾病，但在学过护士的姐姐陈静宜的精心照料下，她竟奇迹般地康复。“只能说我的命大，毕竟逃难路上每天都有人死去，而没人关心。”

因为战争邂逅爱情

到桂林后，在父亲的安排下，陈香梅入读岭南大学，之后以优异成绩考上中央通讯社，当上战地记者。而正是这份带有危险性的工作，让陈香梅的人生再次迎来一个大转折。

当时中央通讯社一个很重要的报道对象，就是在昆明的美军第十四航空队，也就是外界熟知的「飞虎队」。一个是刚19岁，初出茅庐的女记者，而51岁的陈纳德已经是威震长空的美军空军指挥官，原本八竿子打

不著的两人因为陈香梅要撰写一篇陈纳德的人物专访而联繫在了一起。

“遇见陈纳德是在一个非常特别的场合，我之前已经听了很多关于他的事。他在人前和工作中表现得非常专业。在我们成为朋友后，我发现他非常有魅力。”陈香梅如此回忆两人的初次见面。而在自己的回忆录中，陈香梅对这段过往有著更细腻和精彩的描述。“本来他就是我一直仰慕的英雄，回去和姐姐说高兴得不得了。姐姐就问我是不是爱上陈纳德了，我说只是对英雄的仰慕。”

爱情在战争中，就像鲜花一样柔弱，但却依然夺目。对于两人的这段异国忘年恋，民间有很多版本，每每谈到这些，陈香梅总是报以微微一笑。年龄相差32岁，在世俗看来这样的感情几乎无法接受。但另一方面，陈香梅英语流利，青春靓丽；而陈纳德成熟老练，阳刚坚毅，爱情或许早已在两人的心中埋下种子。

1945年，抗战胜利。陈纳德在离开中国时，陈香梅前往送行，两个人

拥抱告别。陈纳德当时告诉陈香梅，说我要回来的。而仅仅4个月之后，陈纳德就带著一纸离婚书回到上海，他已经恢复了自由身，而就是为了追求陈香梅。虽然外界已经无法知晓细节，但毫无疑问，对年轻的陈香梅来说，陈纳德的这个大胆决定，令她无法阻挡。

1947年，陈香梅和陈纳德结婚。结婚时，陈应荣问她，你们年龄相差那麽大，如果陈纳德过世了你还很年轻，怎麽办？陈香梅说，没有关系，我只要跟他在一起，五年、十年我都愿意，我宁可要轰轰烈烈而短暂的炽热爱情，也不愿意一辈子过平平淡淡没有涟漪的生活。他们的婚姻持续了11年，1958年7月27日，陈纳德因肺癌离世，终年67岁。

期望后代珍惜和平

陈纳德去世后，陈香梅带著一双还未满10岁的女儿。那一年，她才33岁。1960年，陈香梅移居美国华盛

顿。在这裡，她从头开始，孤身奋斗，并牢牢站住了脚跟。

她曾入乔治亚城大学工作，并师从教授学习演讲；她以个人经历和中国问题为题，在全美巡回演讲；她的英文版书籍《一千个春天》在纽约出版后成了畅销书，一年之内销了二十版。陈香梅以惊人的勇气和毅力进军政界、商界，最终大获成功，取得令人瞩目的成就。从肯尼迪到克林顿，先后八位美国总统都对她委以重任，此外，她和邓小平等中国领导人也结下了深厚的友谊。

如今，陈香梅虽然年事已高，但仍然时刻不忘自己是华夏儿女的身份，力所能及地推进中美两国民间交往。陈香梅的特别助理陈绎如说，“她每天都要我们读书念报给她听，她非常关心时事新闻和国际大事，经常感叹现在和平的可贵。”偶偶参加晚会和派对，陈香梅更是经常吟唱经典的华语歌曲《掌声响起来》。

回顾70多年前那场让中华民族深受磨难战争，陈香梅表示历史无法改变，中国的年轻一代必须要牢记历史，珍惜现在，从历史中找寻动力，“如果没有和平，中国不可能发展得像现在这麽好，经历磨难会让国家和民族更加奋发向上。”

晚年的陈香梅专注于促进中美人文交流，被公认为是“中美民间大使”，她一直担任美国国际合作委员会主席。接受采访时，陈香梅多次表示，自己最大的心愿就是希望“中美两国友谊长存，海峡两岸早日和平统一”。她说，当年「飞虎队」对华协助中国人抗击日本侵略为中美两国的友谊和合作书写了典范，后人应该追寻先人留下的足迹，继续推动中美两国续写友谊。

百利中醫皮膚科

主 治

各類皮膚病
濕疹/蕁麻疹/癬瘡/黃褐斑/鼻翼噴炎
銀屑病/白癬風/脫髮等
內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病
癌症的中醫輔助治療
各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津津微醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)

Tel: (832)930-0688

地址 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036

門診時間 > Mon-Sat: 9:00am-5:00pm

楊曉娜 中醫師

不接受保險

黃金醫療中心

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治

內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃
甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查
疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814

9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

栗懷廣 醫學博士

美國內科特考文憑

Huanguang Li, M.D., Ph.D

Board Certified, ABIM

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic

中醫師針灸師 (AC00196)

中國吉林長春中醫學院畢業
具有41年臨床經驗
美國德州執照中醫師針灸醫生

主治

中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症
各種胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疼痛 / 高血壓 / 中風偏癱
口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...

門診時間 / 週一至週五: 10:30AM-4:30PM
週六、日: 9AM-1PM 週四休息

門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036

~ 科學中藥 一次性針灸針~

預約電話: 713-271-0118

馮元琪 JESSIE FENG, MD

內科醫生

Clinic: 832-379-9200

12288 Westheimer Road, Suite 400, Houston, TX 77077

832-877-6946

9131 Gianna Ct Houston, TX 77083

5623 W Harrow Dr Houston, TX 77084

Assisted Living Home

老年之家

832-877-6946

9131 Gianna Ct Houston, TX 77083

5623 W Harrow Dr Houston, TX 77084

潤元堂國醫館

Galleria Oriental Medicine and Wellness Center

預約電話: 832-818-0707

中醫師針灸主治

www.topacu.com

中風後遺症、帶狀皰疹及後遺神經痛、糖尿病並發症、癌症輔助治療、各類疼痛、失眠、情志病（焦慮、抑鬱、小兒多動症、自閉症）、戒煙、婦科病及更年期症狀、男科病、心口痛、各類關節炎、無名不舒服感覺、特效減肥、不孕不育、中醫美容等。

地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057

何巧莎 L. Ac.

執業中醫師

馬劍鵬 Ph.D, L.Ac.

貝勒醫學院教授

執業中醫師

余忠球 余誠儀

Dr. Tommy C. Yee, FOAA ; Dr. Dixie S. Yee

Therapeutic Optometrist, Optometric Glaucoma Specialist

眼疾・驗光・配鏡・超薄鏡片

隱形眼鏡・控制近視

9198 Bellaire Blvd., Suite A Houston, TX 77036 (三余中心內)

視學醫師 眼科

電腦製鏡、當天起貨、五天營業、週三、四休息

(713) 776-8577

(Delta Orthokeratology) (FDA Investigator)

7Days Doctors Clinic

診所只接受現金 並有大幅折扣

主治醫師

毛志江 Chi C Mao, MD, PH.D.

何樹平 Stephen Ho, M.D.

移民體檢 指定醫生

/ 診所專長 /

家庭醫學(各類體檢) • Urgent Care • 老人醫學 • 抗老化醫學 • 幹細胞有關醫學技術

診所設備齊全，包括X光，心電圖，超音波，血液檢查，血管檢查，心肺檢查

Phone: 281.277.0220 | Fax: 281.277.0278 | info@7DaysDoctorsClinic.com

7320 Highway 90A, Suite 110, Sugar Land, TX 77498 American Board Certified Position

7 Days Doctors Clinic

主治醫師

毛志江 Chi C Mao, MD, PH.D.

何樹平 Stephen Ho, M.D.

移民體檢 指定醫生

/ 診所專長 /

家庭醫學(各類體檢) • Urgent Care • 老人醫學 • 抗老化醫學 • 幹細胞有關醫學技術

診所設備齊全，包括X光，心電圖，超音波，血液檢查，血管檢查，心肺檢查

Phone: 281.277.0220 | Fax: 281.277.0278 | info@7DaysDoctorsClinic.com

7320 Highway 90A, Suite 110, Sugar Land, TX 77498 American Board Certified Position

韩国人开的韩国馆

~~正宗、地道、味道好！



（本报记者黄梅子）随着韩剧的流行，韩国菜也越来越流行了。休斯顿中国城的惠康广场有一家韩国人开的韩国馆，老板兼主厨是韩国人，在韩国做餐饮很多年，他精益求精做出来的韩国料理，确实不同于中国人做出来的韩国料理，吃过的

韩国料理健康、多样化、好吃，而且一大亮点就是那些红绿白黄多种颜色的10来种小菜，吃完还可以免费续盘，实在是太吸引人了。看一家韩国餐馆是否地道、正宗，只要尝一尝他们的小菜就

人都称赞“正宗、地道！”韩国菜以清淡为主，少油腻，多有辣。并重视满桌摆盘的协调，食用习惯独特于汉字文化圈。韩国料理有著阴阳五行的思想，即将“咸、甜、酸、苦、辣”五味和“红、绿、白、黑、黄”五色融入菜肴。因此韩国菜拥有非常缤纷的色彩，看著就让人胃口大开。但是吃韩国菜却不容易发胖，所以也就更受欢迎了。

韩国馆的小菜有10多种，纯粹采用韩国人的做菜方法，不仅味道纯正，而且它还有一个与众不同的地方，小菜都是当天做当天吃，每天早上和下午限量制作两次，做好后蘸著调好的麻油和胡椒粉吃，味道鲜香爽口，原汁原味原色。许多顾客品尝了韩国馆的小菜后，再吃韩国菜就独此一家了。小菜是免费的，而且还可以refill，这也是韩国餐馆与其他餐馆最大的不同，也是最吸引人的地方。

韩国馆提供104道韩国菜肴，价格实惠，还有免费的小菜、蔬菜沙拉和豆腐脑。韩国馆的韩国料理走韩国家常菜路线，可谓价廉物美。豆腐煲，加六道小菜，还有沙拉吧是自助的可以随便吃，还有豆腐脑，不到十块钱。特价午餐7天天天都有，价格从8块9毛9到13块9毛9。每个特价午餐便当都有六道小菜，一条烤小鱼，再加一个主菜和米饭。

韩国馆每隔一段时间就推出各种促销活动，还等什么，赶快去韩国馆尝尝鲜吧。



韩国馆 Han Kook Kuan
地址：9140 Bellaire Blvd, Houston, TX77036
电话：346-240-4600



完整修车厂 徐云经理专栏: 车用传感器

车用传感器(sensors)是汽车计算机系统的输入装置，它把汽车运行中各种工况信息，如车速、各种介质的温度、发动机运转工况等，转化成电讯号输给计算机，以便发动机处于最佳工作状态。车用传感器很多，判断传感器出现的故障时，不应只考虑传感器本身，而应考虑出现故障的整个电路。因此，在查找故障时，除了检查传感器之外，还要检查线束、插接件以及传感器与电控单元之间的有关电路。

汽车技术发展特征之一就是越来越多的部件采用电子控制。根据传感器的作用，可以分为测量温度、压力、流量、位置、气体浓度、速度、光亮度、干湿度、距离等功能的传感器，它们各司其职，一旦某个传感器失灵，对应的装置工作就会不正常甚至不工作。因此，传感器在汽车上的作用是很

重要的。汽车传感器过去单纯用于发动机上，现在已扩展到底盘、车身和灯光电气系统上了。这些系统采用的传感器有100多种。在种类繁多的传感器中，常见的有：进气压力传感器(manifold absolute pressure sensor)：反映进气歧管内的绝对压力大小的变化，是向ECU（发动机电控单元）提供计算喷油持续时间的基准信号；空气流量计(air flow sensor)：测量发动机吸入的空气量，提供给ECU作为喷油时间的基准信号；节气门位置传感器(throttle position sensor)：测量节气门打开的角度，提供给ECU作为断油、控制燃油/空气比、点火提前角修正的基准信号；曲轴位置传感器(crankshaft sensor)：检测曲轴及发动机转速，提供给ECU作为确定点火正时及工作顺序的基准信号；氧传感器(O2 sensor)：检测排气中的氧浓度，提供

给ECU作为控制燃油/空气比在最佳值（理论值）附近的基准信号；进气温度传感器(intake air temperature sensor)：检测进气温度，提供给ECU作为计算空气密度的依据；冷却液温度传感器：检测冷却液的温度，向ECU提供发动机温度信息；爆震传感器(knock sensor)：安装在缸体上专门检测发动机的爆燃状况，提供给ECU根据信号调整点火提前角。这些传感器主要应用在变速器、方向器、悬架和ABS上。

完整修车厂 Complete Auto Center
Tel:281-564-6541
Address:4605 Cook Road, Houston, TX77072



美南国际电视广播全球直播正式上线

正式开幕仪式集锦回顾

美南国际电视广播，全球直播正式上线，四月十日在美南电视摄影棚举行正式举行开幕仪式，休士顿各大中外媒体荟聚，共同见证这历史的一刻。当天同时也是美南国际艺术团，世界旗袍联合会美国德州分会在美国美南新闻电视台直播间正式成立。美南国际电视即将迎来「广播、电视合为一体的时代」将于近期，将周一至周五上午七时至九时及下午四时至六时。并开辟现场直播节目，邀请专家、学者为您分析最快捷的世界大势，如中美贸易战的得失及因应之道，中、美的专家轮番登场，表达最专业，最吸睛的言论。

美南国际电视STV 15.3台，自从日前开通了观众不需付费，可利用网站搜寻，微信连结或下载App方式，就可24小时直接收看或收听该频道，日前，就有许多专业经纪、忙碌的医师，利用手机微信，直接扫描QR Code，立即看到「美南国际电视」的全程节目，立即兴趣大增，对迎来「广播、电视合为一体的时代」更兴趣满满，充满期待。美南国际艺术团团长同时是为首任世界旗袍联合会德州分会会长董革女士在新闻发布会上宣布该会正式成立并感谢参会各中、英文媒体及各界来宾，通报了今后的世界旗袍协会德州分会工作方向并祝愿旗袍传统文化发扬光大

美南报业传媒董事长李蔚华先生，夫人美南新闻社长朱勤勤女士和众嘉宾们集体合影，发布会上30多名旗袍艺术团成员身著各种艳丽旗袍展示了东方女性娇媚，庄重雅韵，给人一种温馨倍致的美感



著名社区热心人士张宝珍（网名：刘三姐）发言



美南报业传媒董事长李蔚华先生在开幕式上致词表示美南国际电视广播，全球直播上线，只需一只手机，世界零距离，打破了国家地域的限制，在世界任何角落的中国人，都可通过美南国际电视广播互通资讯，彼此交往、交易。



雷迅电讯公司董事长 Lee Cook 先生致词



美南国际艺术团团长董革欢迎大家踊跃加入该协会，该艺术团也会每月举办艺文活动



国际贸易中心主席 Jim Noteware 先生致词表示支持



英文商业周刊发行人 Steve Levine 先生分别在发布会致辞

本报记者
吴凯俊报道